

## 致各位有關人士：

凡是持續關注 Air Products 發展的人士應該都知道，我們已經朝著公司轉型的方向展開了令人鼓舞的旅程。我們身處這個全球聯繫更加緊密，變化日新月異的世界中，改變的步調正不斷地加快；而在過去一年裡，我們在很多方面的成就可以一言以蔽之，那就是：「全球性思考，本地化行動」(think global, act local)。我們成功地重組公司全球業務部門，更進一步地完善了我們的資產組合，並簡化和統一了我們的工作流程和系統，所有這些努力的焦點都在於使 Air Products 成為一個更敏捷高效的企業，以提高對我們所服務的產業、能源、科技和醫療保健市場的回應能力。

本人相信，如今我們正處於一個關鍵性的轉折點。我們已取得了空前的有利地位，足以提高成長率並提升股東回報率，以創新者和負責的企業公民之勢，為社會帶來更高的價值。在永續發展方面，我們藉由提供氣體、物料和關鍵應用專業技能及解決方案，促成能源效率、工廠產能、生產品質和環境效能等方面的改進，協助解決了許多永續發展方面的挑戰。此外，我們在全球各地擁有超過 22,000 名員工，他們作為活躍積極的貢獻者和成功的夥伴，分別與所在社區建立了牢固持久的關係。

我們在這個穩固的基礎上，不斷尋求新的途徑以期改善我們的績效，並且鞏固我們與各界的關係。當我們繼續探索永續發展的未來方向時，我希望藉此機會回顧我們所取得的某些進展以及展望日後將要面臨的挑戰和商機：

**為永續發展奠基的策略** — 我們在 2007 會計年度之初，派任了「永續發展理事會」，目前由我們的策略規劃副總裁負責帶領。該理事會於今年推展了一項計劃，希望能確立永續發展活動的先後順序，以便專注於我們具有較大影響力的領域。

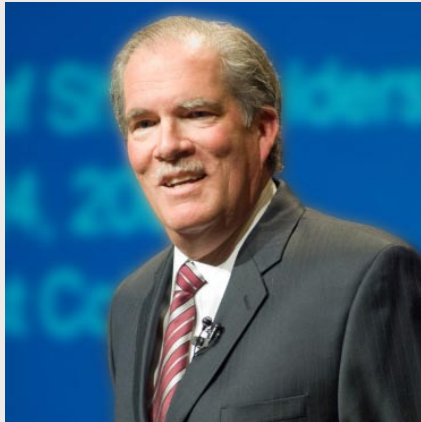
**實現股東投資回報** — 於 2007 會計年度，本公司再度在銷售額和利潤方面獲得兩位數的增長，並實現了三年期的資本報酬率目標。透過明智地將資金再投入到業務營運中，良好地運用可週轉的借貸資本，再度增加股息，並且持續回購股份，我們證明了我們能對股東的資金做出完善的運用和管理。

**供應鏈全面秉持廉正誠信原則** — 為了更加強調《全球員工行為守則》的原則，我們推出了強制性的員工培訓計劃，把重點放在避免利益衝突、維護財務操守、保護機密性資訊與預防工作場所暴力行為等重要課題之上。我們也繼續更新我們的「供應商關係管理」程序，以確保供應商都能符合我們對他們在執行《行為守則》上的期望。

**改善安全和環境績效** — 我們持續在堅實的公司安全文化中，推動主動積極關切安全的理念。在 2007 會計年度期間，我們的員工可記錄意外傷害事件數減少了 18%，而員工損失工時意外傷害事件數則減少了 9%。我們在美國成功地實施了「SAP 符合規範管理」(SAP Compliance Management) 軟體，並計畫在世界其他地方運行有關系統。自從實行報告制度以來，我們的有害污染物質 (TRI) 對環境的排放量已經達到最低點。隨著 REACH 法令為歐洲化學物管制迎向一個新紀元，我們為產品彙整了詳細的資訊，也為預先登記做好了萬全的準備。我們也參與某些指標性安全行動方案，希望進一步提升我們對潛在威脅的應變能力。

**把握溫室氣體的商機** — 我們繼續設計、建造與操作最有效率的氫氣生產設施，以滿足煉油廠的氫氣需求，使其能生產更潔淨的運輸燃料，從每一桶原油提煉出更多的石油。今年稍早，我們委任了一個涵蓋公司各部門的團隊，探討如何才能進一步增進能源效率以及把握減少有害污染物質排放量的商機，並提出具體建議。此外，我們也持續地開發卓越的碳捕獲與淨化技術，與現有及發展中的資產投資相配合。

**使 Air Products 成為美好的工作場所** — 我們將重點放在吸引新人才，並幫助現有員工發展與應用其技能以提高應變能力。眾多舉措包括：在網站上公佈了公司的「全球人權」政策、逐漸推展我們的網上「全球就業中心」、獲選為全美十大學習型企業、透過 Air Products 大學舉辦了將近 6,000 個教育訓練課程、持續推廣工作/生活均衡方案，並推出體能活動與健康挑戰計劃作為持續進行的員工福利方案的一部分。



**我們對社區的貢獻** — 我們持續地為全球各地的社區服務，不但在南非捐款蓋教室和餐廳，在泰國捐款蓋新圖書館，在英國積極參與教育計劃，我們的員工和退休人員還對美國聯合勸募協會 (United Ways) 做出了破紀錄的捐款。我們的員工今年內當了大約 240,000 小時的義工，此外我們還捐贈價值大約 500 萬美元的現金和產品，給超過十五個國家的社區組織、學校和市政當局。我們屢屢獲獎的公司樂隊—The Difference 發行了第四張光碟，並積極參與各種慈善活動，成功地募集了超過 50 萬美元的善款。

**正視挑戰** — 我們去年承諾將會改進美國醫療保健業務的安全績效。透過實施「基本安全程序」及促成達到改進目標，美國醫療保健業務的可記錄和損失工時意外

傷害事件數都比前一年減少了 20%。今年，多樣性以及進一步提升我們的能源效率，依然是我們所著重的主要工作領域。

隨著公司順應永續發展的概念和承諾不斷地演變，本人在此鼓勵我們全球 22,000 名員工，抓住每一個機會去聽取並試著瞭解我們的利益關係人、客戶以及我們營運所在的社區人士對我們的想法和建議。這一點對於公司的成長以及不斷加強我們之間的關係，從而實現互惠互利是非常重要的。

謹獻上最誠摯的祝福

A handwritten signature in black ink that reads "John E. McGlade". The signature is fluid and cursive, with the first letters of the first and last names being capitalized and prominent.

John E. McGlade  
董事長、總裁兼總執行長